

第8章 倒裝句

一個句子的排列通常應該是：

「**主詞**+**動詞**」或「**主詞**+**助動詞**+**主要動詞**」

但有時為了強調語意，可顛倒為倒裝句(inverted sentence)：

「**動詞**+**主詞**」或「**助動詞**+**主詞**+**主要動詞**」
(倒裝規則請參見第2 - 6.1章 陳述語氣之直接問句)

1. 倒裝問句是我們一般最常見的倒裝句；例如：

敘述句：**I am** lonely.

主詞 be動詞

我寂寞。

問句：**You are** lonesome tonight?

主詞 be動詞

倒裝問句：**Are** you lonesome tonight?

be動詞 主詞

你今晚寂寞嗎？

(be動詞are置於主詞you之前)

2. 副詞倒裝句：有一些副詞為了特別強調它的意義，常被放在句首的倒裝句。

註：在現代英文中，這種倒裝句子已經很少使用，只有在小說或文學作品中容易見到。

• 具有否定意義的副詞：

barely, hardly, rarely, scarcely,
seldom, little, never,
nowhere, no sooner,
not until, not at all, not for a moment,
in no way, by no means, under no circumstances...

原句： I have **never** had such bad experience in my life.
主詞 助動詞 副詞 動詞
我從來沒有這麼壞的經驗。

倒裝： **Never** have I had such bad experience in my life.
副詞 助動詞 主詞 動詞

原句： I couldn't find my wallet **anywhere**.
主詞 助動詞 動詞 副詞
我到處都找不到我的皮夾。

倒裝： **Nowhere** could I find my wallet.
副詞 助動詞 主詞 動詞

原句： I could **barely** breathe.
主詞 助動詞 副詞 動詞
我幾乎不能呼吸。

倒裝： **Barely** could I breathe.
副詞 助動詞 主詞 動詞

• only + 副詞片語或子句：

原句： They began to calm down **only after the prisoners**
主詞 動詞 only + 副詞子句
had been warned.
這些犯人在被警告了之後，他們開始安靜下來。